

УДК 021.89
ББК 78.30+67.404.3

БИБЛИОТЕКИ – ГАРАНТЫ ДОСТУПА К НАЦИОНАЛЬНОЙ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

© Д. М. Цукерблат, 2009

*Государственная публичная научно-техническая библиотека
Сибирского отделения Российской академии наук
630200, г. Новосибирск, ул. Восход, 15*

Рассматриваются возможности регулирования авторских прав в деятельности библиотек. Особый акцент сделан на анализе конкретного примера по иску правообладателя к ГПНТБ СО РАН, который позволяет наглядно представить возможности защиты интересов пользователей в суде. Предлагаются пути обеспечения доступа пользователей к объектам интеллектуальной собственности в библиотеках.

Ключевые слова: интеллектуальная собственность, авторские права, информационно-библиотечное обслуживание.

The possibilities of copyrights regulation in library activity are considered. Special attention is paid to the analysis of a real example of a right owner action against SPSTL SB RAS, which allows clearly demonstrate the possibilities of protecting the interests of users in the court. The ways to provide users' access to the objects of intellectual property in libraries are offered.

Key words: intellectual property, copyrights, information and library service.

Современная система авторского права и шире – система защиты интеллектуальной собственности (ИС) – сложилась на протяжении последних трех столетий, в ней выделились два основных уровня – международный и национальный, а вопросы ее глобальной гармонизации приобрели первостепенное значение. Сегодня ИС и ее использование лежат в основе любой инновации, «экономики знаний», творческих индустрий, искусства и культуры в целом. При этом владение ИС по своему значению и объему приближается к владению природными ресурсами и объектами, к отношениям, в которых частные интересы сталкиваются с общественными, а нарушение прав затрагивает не только непосредственных правообладателей.

Основными полюсами, формирующими правовое поле интеллектуальной сферы, стали собственность и общественное достояние, охрана прав и обеспечение доступа, защита объектов ИС от недобросовестного использования и их копирование в целях сохранения для будущих поколений. До тех пор, пока тиражирование и распространение произведений было не под силу отдельному пользователю, вопросы, связанные с ИС, решались относительно просто. К началу XXI в. информатизация и создание глобальных сетей коммуникации, превращение научных исследований и творчества в основание современных производств, рост стоимо-

сти «интеллектуальных активов» и «капитала знаний» обострили внутреннюю противоречивость ИС. Многие страны на государственном и межгосударственном уровне инициировали обсуждение проблем авторских и смежных прав, а также внесение определенных изменений в соотношение частного и общественного интересов.

На рубеже последних двух столетий многие авторы доказывали, что в отличие от обычного товара, который чем реже, тем дороже, идеи приносят богатство, когда они широко известны, а значит, получают возможность распространения в качестве научных и культурных ценностей.

Деятельность библиотек в области образования и просвещения населения осуществляется как часть их профессиональной деятельности. В основе библиотечного обслуживания читателей важнейшую роль приобретают сформированные фонды опубликованных работ отечественных и зарубежных авторов, рассчитанные на их широкое использование. В комплектовании фондов библиотекам оказывают финансовую и материальную поддержку органы государственной власти Российской Федерации. Таким образом, библиотеки получают в свое распоряжение объекты интеллектуальной собственности.

Согласно положениям ст. 12 и 30 «Основ законодательства Российской Федерации о культуре», каждый человек имеет право на приобщение к

культурным ценностям, на доступ к государственным библиотечным фондам во всех областях культурной деятельности. В процессе информационно-библиотечного обслуживания читателей возникают вопросы, связанные с авторскими правами. Они требуют привлечения внимания, объединения усилий специалистов библиотек и авторского права в их решении. В настоящее время в библиотечном сообществе России идет активная дискуссия, посвященная поиску путей внедрения основных положений авторского права в практику деятельности библиотек. Обеспечить полноценное использование библиотечных фондов как части культурного наследия и информационного ресурса страны возможно лишь опираясь на базу законодательной поддержки различных аспектов управления отдельной библиотекой как самостоятельной экономической и правовой единицей.

Однако бывает так, что действующие законодательные акты по-разному трактуются, и поэтому неоднозначно разрешаются те или иные проблемы библиотечной жизни. Так, например, в настоящее время автономная некоммерческая организация «Сибирский Медиа Центр» (АНО «Сибирский Медиа Центр») обратилась в Арбитражный суд Новосибирской области с исковым заявлением к Государственной публичной научно-технической библиотеке Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН) о взыскании компенсации за нарушение авторского права в размере ста тысяч рублей.

Суть дела такова: в конце июня 2008 г. в подшивке газеты «Аргументы и факты» («АиФ»), находящейся в зале текущей периодики ГПНТБ СО РАН, представитель истца обнаружил экземпляр газеты «АиФ» № 26 (1443) от 25.06.2008 г. В указанном периодическом издании, в верхней части страницы 27, размещен переработанный, по мнению истца, фотоколлаж, автором которого является С. И. Бакушина и исключительные права на использование которого по лицензионному договору принадлежит АНО «Сибирский Медиа Центр».

По мнению истца, переработка выразилась в добавлении в произведение новых элементов: в левой части фотоколлажа появилось изображение актрисы Анны Ковальчук в образе Маргариты, которого в оригинальном произведении С. И. Бакушиной не было. Таким образом, истец полагает, что произведение С. И. Бакушиной – фотоколлаж «Города! Города!» – в составе газеты «АиФ» № 26 (1443) от 25.06.2008 г. было введено в гражданский оборот неправомерно, а ГПНТБ СО РАН, осуществляя обслуживание читателей данной газетой, нарушила исключительное авторское право на публичный показ фотоколлажа, принадлежащее АНО «Сибирский Медиа Центр».

На основании того, что с указанного экземпляра периодического печатного издания «АиФ» на

копировальном аппарате, расположенном в читальном зале Библиотеки, были сняты копии посредством светокопирования, истец считает, что ответчиком также было воспроизведено в виде копии произведение «Города! Города!». Поэтому истец утверждает, что ответчиками нарушены исключительные авторские права, принадлежащие АНО «Сибирский Медиа Центр», а именно: право на воспроизведение, право на распространение, право на переработку произведения, поскольку, согласно положениям ст. 1270 Гражданского кодекса Российской Федерации (ГК РФ), автору произведения или иному правообладателю принадлежит исключительное право использовать произведение в соответствии со ст. 1229 ГК РФ в любой форме и любым, не противоречащим законам, способом (исключительное право на произведение), в том числе способами, указанными в п. 2 ст. 1270 ГК РФ.

Отстаивая свою позицию в суде, представитель ответчика сообщил, что, согласно Уставу учреждения Российской академии наук, для ГПНТБ СО РАН основной целью является информационно-библиотечное обеспечение научных учреждений СО РАН, других организаций региона, ученых и специалистов Сибири и Дальнего Востока. Предметом деятельности Библиотеки являются сбор, хранение и предоставление в использование документальных источников.

Исходя из основных целей и видов деятельности, ГПНТБ СО РАН формирует единый фонд библиотек СО РАН путем получения обязательно экземпляра произведений печати, покупки и подписки. В соответствии со ст. 1 Федерального закона от 29.12.1994 г. № 78 «О библиотечном деле» ГПНТБ СО РАН предоставляет во временное пользование физическим и юридическим лицам имеющиеся в фондах произведения, в том числе и периодические издания, в число которых входит газета «АиФ».

На основании заключенного Библиотекой государственного контракта официальным поставщиком газеты «АиФ» является Агентство печати «Медиа-Курьер». Спорный экземпляр газеты «АиФ» является периодическим печатным изданием, правомерно введенным в гражданский оборот, поскольку доказательств обратного истцом не представлено. В соответствии с положениями ст. 1260 ГК РФ, газета является составным произведением, и авторские права на периодическое печатное издание принадлежит Закрытому акционерному обществу (ЗАО) «Аргументы и факты», которое, согласно ст. 1271 ГК РФ, использует знак охраны авторского права на экземпляре газеты.

В нарушение ст. 65 Арбитражного процессуального кодекса РФ, истцом не представлено доказательств того, что фотоколлаж, помещенный на странице 27 спорного экземпляра газеты, перера-

ботан ГПНТБ СО РАН, а также то, что фотоколлаж является переработкой именно работы С. И. Бакушиной, используемой без согласия правообладателя и без выплаты ему вознаграждения.

Согласно ст. 1272, если оригинал или экземпляры правомерно опубликованного произведения введены в гражданский оборот на территории Российской Федерации путем их продажи или иного отчуждения, дальнейшее распространение оригинала или экземпляров произведения допускается без согласия правообладателя и без выплаты ему вознаграждения, за исключением случая, предусмотренного ст. 1293 (право следования). Статьей 1275 ГК РФ библиотекам предоставляется право свободного использования правомерно опубликованного произведения без согласия автора и без выплаты вознаграждения, в том числе опубликованного в газетах и других периодических изданиях с иллюстрациями или без них.

Однако с такими аргументами ответчика истец не согласился и, отстаивая свою позицию, изложил ее следующим образом:

«В действующем законодательстве об интеллектуальной собственности отсутствует понятие правомерного введения в оборот печатного издания, однако существует институт правомерного введения в оборот произведения. Таким образом, истец считает, что имеет место смешение понятий “произведение” и “материальный носитель произведения”, которые тождественными не являются, и, в соответствии с ч. 1 ст. 1227 ГК РФ, интеллектуальные права не зависят от права собственности на материальный носитель (вещь), в котором выражены соответствующие результаты интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации.

Факт правомерного введения в оборот экземпляра газеты “АиФ” как объекта гражданского права (вещи) не означает, что все произведения, расположенные в указанной газете, также будут правомерно введены в гражданский оборот. Право на введение в гражданский оборот произведения “Города! Города!”, в том числе способом распространения, принадлежит АНО “Сибирский Медиа Центр”. Так как иным лицам такого права ни автором, ни истцом не предоставлялось, следовательно, вывод ответчика о том, что произведение было правомерно введено в гражданский оборот, не соответствует действительности.

Согласно ч. 3 ст. 1260 ГК РФ, составитель либо иной автор составного произведения осуществляет свои авторские права при условии соблюдения прав авторов произведений, использованных для создания производного или составного произведения. Поскольку авторские права АНО “Сибирский Медиа Центр” соблюдены не были, соответственно никаких авторских прав на составное произведение, в свете положений ст. 1260 ГК РФ, у ЗАО “Аргументы и факты” не появляется.

В данном вопросе истец исходит из презумпции авторства, установленной статьей 1257 ГК РФ, исходя из которой автором считается лицо, указанное в качестве автора на оригинале или экземпляре произведения. Так как суду, в качестве приложения к исковому заявлению, было представлено приложение к лицензионному договору, в котором в качестве автора произведения “Города! Города!” указана Бакушина С. И., то в соответствии с вышеуказанной статьей она должна считаться автором, пока не будет доказано обратное».

По запросу ответчика ЗАО «Аргументы и факты» предоставило в суд справку о том, что фотоколлаж, опубликованный в газете, был создан художником А. В. Дорофеевым в процессе выполнения трудовых обязанностей в соответствии с трудовым договором. Таким образом, исключительные права на указанное произведение принадлежат ЗАО «Аргументы и факты». Указанный фотоколлаж не сходен со спорным произведением и является самостоятельным объектом авторских прав.

Согласно закону, переработка – это самостоятельный вид авторского произведения, который охраняется наряду с произведением первоначальным (подвергшимся переработке). В п. 2 ст. 1259 ГК РФ подчеркнута особенность, которая заключается в том, что вполне допускается при создании произведения использовать другое произведение. О производных произведениях подробно указано в пп. 1.3–6 ст. 1260 ГК РФ. Таким образом, в газете «АиФ» помещено самостоятельное произведение (переработка).

Вместе с тем утверждение истца о том, что именно фотоколлаж С. И. Бакушиной был переработан еженедельником «АиФ», документально не подтверждено. При таких обстоятельствах у истца нет основания утверждать, что спорный еженедельник «АиФ» был введен в гражданский оборот неправомерно.

С этой точки зрения несущественной является ссылка истца на п. 16 Постановления пленума Верховного суда РФ № 15 от 19.06.2006 г. о том, что контрафактными являются экземпляры произведений и объектов, в которых наряду с правомерно используемыми объектами авторского права используются неправомерно воспроизведенные (например, глава в книге, рассказ или статья в сборнике на любом материальном носителе). Дело в том, что контрафактность переработки в настоящее время всего лишь предполагается и не подтверждена вступившим в законную силу судебным решением. А это значит, что претензии по переработке оригинала, исключительные права на использование которого принадлежит истцу, предъявлена к ненадлежащему лицу.

Истец ссылается на п. 4 ст. 1252 ГК РФ, в котором указано, что «в случае, когда изготовление, распространение или иное использование, а также

импорт, перевозка или хранение материальных носителей, в которых выражены результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации, приводят к нарушению исключительного права на такой результат или на такое средство, такие материальные носители считаются контрафактными».

Однако, по мнению ответчика, в подшивке газеты «АиФ» хранятся опубликованные, вышедшие в свет экземпляры, правомерно введенные в гражданский оборот. Следовательно, Библиотека не имеет никакого отношения ни к размещению фотоколлажа в еженедельнике «АиФ», ни к его выпуску. В ГПНТБ СО РАН пользователь имел дело именно с творческой работой, права на которые принадлежат ЗАО «Аргументы и факты», а не с оригинальным произведением С. И. Бакушиной, правами на которые обладает истец. Именно поэтому ГПНТБ СО РАН не могла осуществлять ни воспроизведение, ни предоставление, ни публичный показ произведения новосибирского фотохудожника, когда заявитель выступает в роли правообладателя (п. 2, пп. 9, ст. 1270 ГК РФ).

По существу, отвергая возможность ЗАО «Аргументы и факты» разместить на страницах газеты любую переработку, истец считает приведенные доводы «незаконными» и «необоснованными». На этом основании истец предъявляет претензию Библиотеке по поводу публичного показа фотоколлажа С. И. Бакушиной. Истец ссылается на п. 3 ч. 2 ст. 1270 ГК РФ, где сказано, что публичный показ произведения – это есть любая демонстрация оригинала или экземпляра произведения непосредственно либо на экране с помощью пленки, диапозитива, телевизионного кадра или иных технических средств. Таким образом, непосредственная демонстрация произведения в составе еженедельника «АиФ» составляет нарушение исключительного авторского права, принадлежащего истцу на основе лицензионного договора, способом публичного показа.

Нахождение газеты в читальном зале периодики Библиотеки, по мнению истца, означает, что неограниченное число людей имеет возможность ознакомиться с содержанием указанной газеты, а следовательно, с любым материалом, содержащимся в ней. Истец, в свете положений п. 3 ч. 2 ст. 1270 ГК РФ, полагает, что если в периодическом печатном издании – газете или журнале, находящемся в читальном зале Библиотеки, размещено произведение, опубликование которого сопряжено с нарушением чьих-либо авторских прав, то соответственно Библиотекой, в помещении которой находится данное издание, будет организована демонстрация контрафактного произведения неограниченному кругу лиц в форме создания условий свободного доступа.

Заставляет задуматься вывод истца о том, что «отсутствие норм, возлагающих на Библиотеку обязанность по проверке демонстрируемых материалов, не влечет за собой отсутствие ответственности за нарушение авторских прав, произошедшее именно по причине неосуществления подобной проверки». При этом истец не ссылается на законодательный акт, в котором установлена необходимость и возможность такой проверки в библиотеках. А между тем п. 1 ст. 12 ФЗ «О библиотечном деле» указывает, что «не допускается государственная или иная процедура, ограничивающая право пользователей библиотек на свободный доступ к библиотечным фондам...».

Действующим гражданским законодательством не предусмотрена ответственность без вины по заявленным истцом требованиям. Поэтому необоснованным является и утверждение истца о том, что Библиотека организовала публичный показ фотоколлажа. Нахождение еженедельника «АиФ» в читальном зале периодики Библиотеки нельзя расценить, в свете положений п. 3 ч. 2 ст. 1270 ГК РФ, как публичный показ какого-то отдельного материала, поскольку в библиотеках осуществляется не демонстрация, а предоставление читателям во временное пользование имеющихся в фондах произведений.

Истец считает, что нарушено право на распространение (п. 2 ч. 2 ст. 1270 ГК РФ), т. е. распространение произведения путем продажи или иного отчуждения его оригинала или экземпляров. Однако, как установлено ст. 1 Федерального закона от 29.12.1994 г. № 78 «О библиотечном деле», библиотека – это «информационное, культурное, образовательное учреждение, располагающее организованным фондом тиражируемых документов и представляющее их во временное пользование физическим и юридическим лицам». В обязанности библиотек не входит «распространение», а только «обслуживание» пользователей (п. 1 ст. 12 ФЗ «О библиотечном деле»). В первой фразе п. 2 ст. 1274 ГК РФ указывается, что библиотека вправе свободно предоставлять во временное безвозмездное пользование экземпляры произведения, правомерно введенные в гражданский оборот. Ключевое понятие в категории «распространение» – «отчуждение». ГПНТБ СО РАН не отчуждала экземпляры произведения.

Истец предлагает изъять из подшивки газеты «АиФ», находящейся в ГПНТБ СО РАН, и передать правообладателю контрафактные материальные носители, содержащие произведение новосибирского фотохудожника в соответствии с п. 4 ст. 1252 ГК РФ, исключительные права на которые принадлежат заявителю. Однако следует иметь в виду, что фотоколлаж опубликован в газете «АиФ» – официальном издании, которое поступи-

ло в ГПНТБ СО РАН по подписке, т. е. в опубликованном печатном издании, правомерно введенном в гражданский оборот.

Средство массовой информации считается зарегистрированным со дня выдачи свидетельства о регистрации (ст. 8 ФЗ от 27.12.1991 г. № 2124-1 «О средствах массовой информации»). Газета «АиФ» зарегистрирована в Федеральной службе по надзору за соблюдением законодательства в сфере массовых коммуникаций и охране культурного наследия, свидетельство о регистрации ПИ № ФС77–27097. На основании ст. 25 Федерального закона от 27.12.1991 г. № 2124-1 «О средствах массовой информации», воспрепятствование осуществлению на законном основании распространению продукции средств массовой информации со стороны граждан, объединений граждан, должностных лиц, предприятий, учреждений, организаций, государственных органов не допускается.

Данная позиция истца не может быть принята во внимание, поскольку при буквальном истолковании нормы п. 4 ст. 1252 ГК РФ о способах защиты гражданских (в том числе авторских) прав (нормы ст. 12, 1251 и т. д.) следует вывод о том, что конфискация контрафактных экземпляров произведения – это не способ защиты нарушенного права, применяемый по выбору потерпевшего, а прямое следствие признания соответствующих произведений контрафактными (п. 4 ст. 1252 ГК РФ). По решению суда такие материальные носители считаются контрафактными и подлежат изъятию из оборота и уничтожению без какой бы то ни было компенсации, если иные последствия не предусмотрены настоящим кодексом. Иными словами, закон императивно указывает на необходимость конфискации контрафактных экземпляров произведения, не ставя это действие в зависимость от волеизъявления потерпевшего (в нашем случае истца).

Таким образом, материально-правовых оснований у истца – отдельно подавать соответствующее заявление, а у суда – обязательно его рассматривать не было. Конфискация назначается судом автоматически, если по итогам рассмотрения дела установлен факт контрафактности соответствующих экземпляров произведения. Вследствие этого поданное истцом заявление является заявлением лица, участвующего в деле, сделанным им в общем порядке (п. 1 ст. 41 Арбитражного процессуального кодекса РФ), и, по сути, представляет собой письменное мнение истца по частному вопросу, возникшему в ходе рассмотрения арбитражного дела.

Отдельная тема в исковом заявлении касается возможности библиотек осуществлять репродуцирование. Так, например, истец считает, что нарушено исключительное авторское право на воспроизведение (п. 2, пп. 1, ст. 1270 ГК РФ), т. е. на из-

готовление одного и более экземпляров произведения или его части в любой материальной форме. При этом логика доводов истца строится на том, что по ст. 1275 ГК РФ библиотекам предоставляется право свободного репродуцирования без согласия автора или иного правообладателя и без выплаты ему вознаграждения отдельных статей и малообъемных произведений, правомерно опубликованных в сборниках, газетах и других периодических изданиях, коротких отрывков из правомерно опубликованных письменных произведений (с иллюстрациями или без иллюстраций) по запросам граждан для использования в учебных или научных целях, а также образовательным учреждениям для аудиторных занятий.

Как следует из текста статьи, главным условием для возникновения у Библиотеки права на подобное воспроизведение является факт правомерного опубликования произведения. Так как произведение «Города! Города!» автора С. И. Бакушиной было, по мнению истца, опубликовано неправомерно, он не считает возможным применение положений указанной статьи к действиям ответчиков.

Не вдаваясь в полемику правомерности или неправомерности поступающих в фонд официально издаваемых газет, ответчик считает, что оказание услуг по ксерокопированию читателю в Библиотеке осуществляется согласно действующему законодательству и не является продажей газеты или ее распространением. Услуги по ксерокопированию, исходя из толкования ч. 2 ст. 1275 ГК РФ, являются репродуцированием, регулируются названной статьей и осуществляются ГПНТБ СО РАН. Следовательно, в соответствии со ст. 1275 ГК РФ, они не могут рассматриваться как действия по воспроизведению и распространению объекта авторского права, нарушающие права истца.

Рассмотрев материалы дела, заслушав пояснения сторон, основываясь на всестороннем, полном непосредственном исследовании представленных доказательств, Арбитражный суд пришел к выводу об отсутствии оснований для удовлетворения исковых требований. Решение суда в пользу ответчика вступило в законную силу.

На примере данного судебного разбирательства можно сделать некоторые выводы.

Прежде всего, библиотечным работникам следует помнить, что в законодательстве об авторском праве сделаны исключения для библиотек. Особого внимания заслуживают термины «исключительно в личных целях» и «общественное достояние». Ключевой можно считать позицию законодательства, которая предоставляет библиотекам право «свободного репродуцирования без согласия автора или иного правообладателя и без выплаты ему вознаграждения».

Это объясняется тем, что библиотечная технология предлагает использование документов, созданных десятками и сотнями творцов. Для облегчения работы с владельцами авторских прав, государство создает специальные центры, которые на коллективной основе устанавливают единую плату за пользование копиями или за сканирование и избавляют библиотеки и пользователей от поиска «кому заплатить» по многочисленным издательствам.

В заключение хотелось бы отметить, что деятельность библиотек по информационно-библиотечному обслуживанию читателей имеет особую ценность и значимость в общем процессе реализации права граждан на доступ к объектам интеллектуальной собственности. Таким образом, на сегодняшний день изучение специалистами библиотек основ авторского права является одной из наиболее востребованных и новаторских задач.

В свою очередь, очень важной и сложной задачей для законодателя является эффективное авторско-правовое регулирование в данной области деятельности, позволяющее установить оптимальный баланс интересов всех ее участников. Можно справедливо утверждать, что авторское право довольно прочно вошло в повседневную деятельность библиотек.

Законодательство в области авторского права (копирайта) всегда стремилось установить необходимый баланс между правами создателей (признание авторства и вознаграждение) и общественными интересами (обеспечение доступа к информации и идеям). Правильный баланс этих интересов лежит в основе здоровой экономики, основанной на использовании результатов творчества, и сферы образования; без соответствующего вознаграждения не будет инноваций, без доступа к имеющемуся знанию невозможны будущие достижения.

Материал поступил в редакцию 09.04.2009 г.

Сведения об авторе: *Цукерблат Дмитрий Миронович – кандидат педагогических наук, заместитель директора по библиотечной работе, тел.: (383) 266-93-09, e-mail: opki@spsl.nsc.ru*